

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

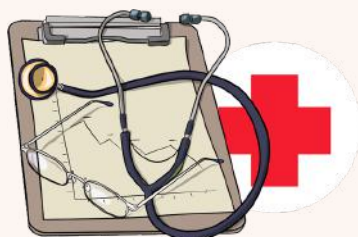
## MEDISIN 1

### Medisin : médecin

Nom commun forgé à partir du latin *medicus*  
tout comme *mezeg*

Ur *medisin*  
ou ur *mezeg*, un médecin

*Medisined*, des médecins  
*Mezeien*, des médecins



[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennoù\\_krouet\\_gant\\_Malo\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennoù_krouet_gant_Malo_Ar_Menn)

*Medisinerzh*, médecine

*Medisiniñ*, médicaliser, médicamenter

*Medisin (al) loened*, vétérinaire

*Studi vedisin*, étude de médecine

*Mezegañ*, soigner

*Mezegel*, médical.e

*Mezegiezh*, médecine

*Mezegadur*, traitement



*Bredvezeg*, psychiatre

*Surjianerezh*, chirurgie



« Teod ar c'hi zo *medisinour*,  
teod ar c'hazh zo *treitour* »,  
la langue du chien est un médecin,  
la langue du chat est un traître



Da vont pelloc'h

Kit da sellout ouzh  
Saig Jestin :  
*Medisin ar c'hleuzioù*  
sevenet gant  
*Riwal Kermarrec*

Cofinancé par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec le Fonds européens  
de développement régional

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

## MEDISIN 2

Kleñved, maladie

Klañv, malade  
« Un den klañv »,  
une personne malade

Louzoù ou louzeier,  
herbes médicinales, médicaments  
et mauvaises herbes



[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennaou\\_krouet\\_gant\\_Malo\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennaou_krouet_gant_Malo_Ar_Menn)

Klañvour,  
malade, patient

Terzhienn, fièvre

An derzhienn, la fièvre

Yac'h, sain.e, en bonne santé

« Yask pesk », en parfaite santé



Yac'haat,  
(devenir plus sain), guérir

Yac'haet, guéri.e

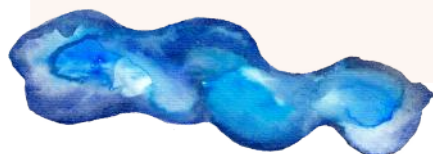
Dans  
Kantik Santez Anna :

« Ar c'hlañvour gant an  
derzhienn a zo dalc'het  
war e wele »,  
le malade par la fièvre  
est retenu au lit

« Seizh pe pemp kweneg nebeutoc'h  
evit ar mesidin »,  
sept ou cinq sous en moins  
pour le médecin, expression que l'on dit  
quand on pète

Da vont pelloc'h

Kit da lenn  
Geriadur  
ar vezekniezh  
embannet gant  
Preder



Cofinancé par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec les Fonds européens  
de développement régional